



## ОГОЛОШЕННЯ ПРО ПОЧАТОК ПРОГРАМИ

Ви можете знайти аплікаційні форми за цим посиланням:

<http://agsci.psu.edu/international/programs/central-and-eastern-europe/wira/default>

### Програма WIRA (ВІРА) – Міжнародна Програма обміну по дослідженню в сільськогосподарській галузі за підтримки сім'ї Воскобійників

#### Зміст

- Оголошення про початок Програми: 15ого травня 2017р.
- Завершення прийому документів: 1ого серпня 2017 р.
- Заклади, що можуть брати участь у Програмі: Українські університети, в яких є сільськогосподарські та дотичні технічні та природничі програми
- Учасниками Програми можуть бути доктори та кандидати наук та викладачі Українських вищих навчальних закладів
- Кількість нагород на одного учасника: 1-2
- Координатор Програми: Діана Берінг (Deanna Behring)

Будь-ласка, уважно ознайомтесь із вимогами Програми.

#### Оголошення

Факультет Сільського господарства Університету Штату Пенсильванія (The Pennsylvania State University) радий оголосити про початок конкурсу на участь у програмі WIRA (Woskob International Research in Agriculture) або ВІРА на 2017-2018 академічний рік. Координація програми проводиться через Офіс міжнародних програм при Факультеті сільського господарства.

Факультет Сільського господарства отримує фінансування на проведення Програми через Фонд WIRA.

#### Мета Програми

Програма WIRA (ВІРА) для молодих науковці (Faculty Development Program) має на меті надати можливості новим талановитим викладачам Українських ВНЗ для професійного розвитку в галузі планування навчальних програм, розробки учбових курсів та їх викладанні.

Основними цілями Програми є:

- покращення існуючих навчальних програм та розробка нових
- впровадження нових навчальних курсів, передових методів навчання та викладання набутих в Університеті Штату Пенсильванія
- поглиблення знань в галузі спеціалізації учасника
- стимулювати впровадження змін в університетах-учасниках, зокрема в розробці навчальних програм, методів академічного оцінювання та запровадженні нових методик викладання

- встановити зв'язок між університетами-учасника та Університетом Штату Пенсильванія в області обміну академічним та дослідницьким досвідом.

Програма дає можливість молодим науковцям протягом семестру розширити знання та навички у їхній галузі спеціалізації через відвідування семінарів та лекцій та співпрацю із викладачами Факультету сільського господарства.

### **Цілі Програми**

Програма WIRA має на меті надати можливість викладачам Українських сільськогосподарських та природничих ВНЗ пройти стажування по розробці начальних програм та методик викладання. Учасники Програми заохочуватимуться до встановлення контакту між Університетом Штату Пенсильванія та університетами-учасниками. Учасники матимуть можливість тісно співпрацювати із викладачами Факультету сільського господарства для розробки нових курсів, отримання зразків навчальних матеріалів, та можливості розповісти викладачам університетів США про особливості викладання в українській системі освіти. Протягом перебування в Університеті Штату Пенсильванія учасники Програми відвідуватимуть лекції, семінари та можуть отримати запрошення самостійно, або спільно з викладачем, викладати курс для студентів Університету Штату Пенсильванія. Програма не передбачає здобуття наукового ступеня, кредитів чи диплому. Учасники Програми зобов'язані повернутись у країну проживання після закінчення Програми.

Програма в більшості створена для надання можливість молодим науковцям з Українських університетів вперше провести довготривале освітнє відрядження в університеті чи іншому ВНЗ США. Ми також прийматимемо заявки на участь від випускників Програми Фулбрайта, Програми обміну науковцями при Міжнародній сільськогосподарській службі Департаменту сільського господарства США [USDA Foreign Agricultural Services (FAS) Faculty Exchange Program (FEP)], Стипендії програми Маскі, ачи інших програм уряду США. Досвід попередньої участі в цих програмах не обов'язково матиме вплив на успішних розгляд Вашої аплікації. Хороше володіння англійською мовою, набуте учасником в результаті проходження цих програм, однозначно буде позитивно оцінене, проте Програма WIRA також має на меті сприяння науковцям у підвищенні їхнього знання англійської до вищого рівня.

### **Галузі спеціалізації**

Учасниками Програми можуть бути фахівці наступних галузей: агротехніка, економіка сільського господарства, сільськогосподарська освіта, ґрунтознавство, тваринництво і молочне виробництво, ентомологія, лісове господарство, харчова промисловість, рослинництво, фітопатологія, птахівництво, агроекологія, менеджмент природних ресурсів.

### **Вимоги до кандидатів**

Для участі у Програмі учасники повинні відповідати наступним критеріям відбору. Невідповідність хоча б одній з цих вимог унеможливує участь у Програмі для відповідного кандидата.

На час подання аплікації кандидати повинні:

- викладати або займати адміністративну посаду (на умовах повної ставки) в університеті України, в якому є факультет, інститут чи кафедра сільського господарства, природних ресурсів чи лісового господарства
- бути громадянином України
- мати диплом про закінчену вищу освіту (спеціаліст і вище)

- мати щонайменше три роки досвіду викладання
- добре володіти англійською мовою
- погоджуватись повернутись в Україну після завершення Програми
- бути спроможним отримати візу типу J-1 та дотримуватись вимог статусу, що з нею пов'язаний.

У Програмі не можуть приймати участь:

- дружини/чоловіки та найближчі родичі (в тому числі діти) учасників Програми
- особи, що вже подали заявку на отримання іміграційної візи до будь-якої країни поза межами України або ті, що подали прохання про визнання їх біженцями до іншої країни.

З метою визначення хто може приймати участь у програмі, поняття «повна ставка» відноситься до претендентів, що на час подання аплікації працюють в університеті сільськогосподарського профілю на умовах повної ставки. Викладачі чи адміністратори, що займають декілька посад на умовах неповної ставки, які в сумі складають еквівалент повної ставки, не можуть приймати участь у Програмі. Найближчі родичі учасників не можуть приймати участі у Програмі ні за яких умов.

Програма для молодих науковців не дискримінує на основі раси, кольору шкіри, релігії, віку, статі чи національності.

### **Тривалість Програми**

Кожний учасник Програми загалом проведе чотири (4) місяці (січень – березень) в Університеті Штату Пенсильванія (Штат Пенсильванія, Сполучені Штати Америки).

Офіс міжнародних програм відповідатиме за здійснення логістичної підтримки учасників Програми. Учасники Програми отримують квитки в обидва боки на міжнародні та внутрішні рейси, медичне страхування, невеликі місячні стипендії, що покриватимуть харчування та інші витрати, в тому числі проживання.

На чотирьохмісячний період перебування в Університеті Штату Пенсильванія, учасникам програми буде надано місце в офісі з відповідним доступом до комп'ютерного забезпечення, інтернету та ресурсів Університетської бібліотеки.

### **Очікується, що учасники Програми:**

- розроблять помісячний план роботи, що включатиме відвідування лекцій, роботу в бібліотеці, зустрічі з викладачами університету та дослідження
- відвідуватимуть лекції та семінари за їхнім вибором та порадою Координатора Програми та прийматимуть активну участь в них
- надаватимуть щотижневі усні звіти Координатору Програми
- складатимуть щомісячні письмові звіти про прогрес роботи у Програмі для Координатора Програми
- підготують звіт по закінченню Програми
- братимуть участь в академічних та громадських заходах, що проводяться Факультетом сільськогосподарства.

### **Процес та критерії відбору**

Відбір кандидатів на участь у Програмі буде проводитись на основі відкритого конкурсу, у якому враховуватимуться досягнення кандидатів. Кандидати будуть оцінюватись через розгляд матеріалів

аплікаційного комплексу документів з подальшим проведенням співбесіди та/або відеоконференції з Координатором Програми.

**Документи в електронному форматі прийматимуться до 5ої години вечора за Східним стандартним часом США 1ого серпня 2017.** Заявки подані після цього часу не розглядатимуться за жодних умов, без вийнятків. Електронні заявки на участь в програмі повинні надсилатись на адресу: [dmb37@psu.edu](mailto:dmb37@psu.edu).

Письмові аплікації (включаючи ессе) будуть рецензуватись американськими фахівцями, що є спеціалістами в даній галузі. Просимо зауважити, що задля анонімності і об'єктивності розгляду, всі посилання на ім'я кандидата будуть видалені з матеріалів поданих на рецензію. Всі аплікації та ессе будуть розглядатись на основі наступних критеріїв:

- чіткість викладу думок та презентації
- знання предмету в галузі спеціалізації та вияв бажання і готовності до викладання
- інтерес до пошуку і вивчення нових підходів до викладання і вдосконалення навчальних програм в певній галузі спеціалізації.

Кандидати, чії заявки успішно пройдуть рецензування, будуть запрошенні на співбесіду для визначення рівня знання англійської мови та їхніх професійних інтересів. Співбесіда з Координатором Програми Діаною Берінг буде проводитись англійською мовою у визначений час через відео-конференцію. Після співбесіди члени комітету, призначеного Фондом WIRA , приймуть рішення щодо фіналістів відбору керуючись результатами оцінки їхніх письмових аплікацій та співбесіди.

По прибутті в США додаткове стажування з англійської мови не передбачене. Очікується, що учасники Програми будуть володіти англійською мовою на рівні достатньому для професійного спілкування в англійськом середовищі. Ми радимо пройти необхідну підготовку для покращення знань мови ще перебуваючи в Україні.

Остаточне рішення щодо учасників Програми буде прийняте до **1ого вересня 2017 р.** Повідомлення про прийняття чи відмову до участі в Програмі будуть надсилатись виключно електронною поштою.

### **Подання аплікацій**

Повний аплікаційний комплект документів повинен включати:

- заповнена аплікаційна форма
- ессе
- один рекомендаційний лист
- резюме (curriculum vitae)
- фотокопія першої сторінки українського закордонного паспорта.

Усі документи необхідно надсилати в електронному форматі PDF на електронну адресу: [dmb37@psu.edu](mailto:dmb37@psu.edu) (документи у форматах .doc, .jpg чи .tiff не розглядатимуться).

### **Інструкції щодо заповнення документів**

*Аплікаційна форма та ессе (формат PDF)*

Аплікаційна форма повинна заповнюватись англійською мовою в електронному форматі з використанням текстового редактора Microsoft Word, а потім бути конвертована у формат PDF.

Завантажте аплікаційну форму та есе на свій комп'ютер. Відкрийте файли у програмі Microsoft Word. Заповніть необхідні секції використовуючи клавішу «ТАВ» для пересування між рядками. Після закінчення заповнення збережіть форму під новим ім'ям. Будь-ласка, відповідайте на кожне запитання якомога детальніше.

Есе повинно включати опис Ваших планів щодо роботи протягом перебування в США. З погляду оцінювання кандидатів, есе буде найважливішою частиною аплікаційного комплексу документів.

#### *Резюме (формат PDF)*

Резюме повинно бути написане англійською мовою. Зверху сторінки вкажіть своє прізвище, ім'я та ім'я по-батькові, домашню адресу, робочий і домашній контактні телефони, номер факсу (якщо такий є), адресу електронної пошти (якщо така є). Надайте дані про Вашу вищу освіту: які ВНЗи Ви закінчили, наукові ступені та звання (наприклад, диплом, спеціалізація, диплом кандидата наук тощо), а також рік отримання документів. Надайте історію Вашої трудової діяльності, починаючи з опису теперішнього місця роботи.

#### *Рекомендаційний лист (формат PDF)*

Рекомендаційний лист повинен бути складений на англійській мові та відсканований у форматі PDF (150 dpi). Особами, які мають право надати Вам рекомендацію можуть бути адміністратори, наукові керівники, керівники на робочому місці та інші фахівці, які знайомі з Вашими професійними якостями і які можуть оцінити Вашу придатність до участі в Програмі. Перевага надаватиметься рекомендаційним листам від адміністрації Вашого університету, в яких вказана їхня зацікавленість і підтримка. Листи від членів сім'ї та родичів до уваги не прийматимуться.

Оригінальний лист рекомендації повинен мати оригінал підпису. Кандидати на участь в Програмі зобов'язані повідомити осіб, що даватимуть їм рекомендацію, про те, що конфіденційність змісту рекомендаційного листа не гарантується у випадку, якщо кандидат самостійно здійснюватиме переклад листа на англійську мову.

Ми рекомендуємо кандидатам на участь у Програмі відвідати електронні сторінки Факультету сільського господарства (<http://agsci.psu.edu/>), а також відповідних кафедр для того, щоб отримати інформацію про викладацький склад, їхні наукові інтереси та курси, які можна відвідати на цьому та інших факультетах. Така інформація буде дуже корисною для кандидата при оцінці характеру, обсягу та цілей даної Програми.

- College of Agricultural Sciences home page – домашня електронна сторінка Факультету сільського господарства
- Departments at the College of Agricultural Sciences – кафедри, що складають Факультет
- Schedule of courses – розклад занять
- Penn State University Library – бібліотека Університету Штату Пенсильванія
- General Penn State website – домашня електронна сторінка Університету Штату Пенсильванія.

#### **Інша важлива інформація, що варта уваги:**

усі матеріали аплікаційного комплексу документів повинні бути подані до 5ої години вечора за Східним стандартним часом США 1ого серпня 2017.

- усі матеріали повинні бути складені на англійській мові.

- аплікаційні матеріали не будуть повертатись кандидатам після завершення розгляду. Розгляд документів буде проходити конфіденційно.
- кандидати на участь в Програмі повинні проживати в Україні на час проведення співбесіди. Співбесіда не проводитиметься по телефону.
- Координатори Програми залишають за собою право перевірити достовірність інформації, вказаної в аплікаційних матеріалах. У випадку, якщо будь-які розбіжності в даних буде встановлено, подана заявка буде вважатись не дійсною та кандидат не зможе прийняти участі у Програмі.
- участь у ВСІХ заходах, передбачених Програмою, є обов'язковою для всіх учасників Програми.
- члени родини та діти не можуть супроводжувати учасників у США.

### **Контактна інформація**

Якщо у Вас є будь-які запитання щодо Програми або процесу подання матеріалів, просимо надсилати запити на електронну адресу [dmb37@psu.edu](mailto:dmb37@psu.edu), або відвідати нашу електронну сторінку:

<http://agsci.psu.edu/international/programs/central-and-eastern-europe/wira/default>.